

# TEILEGUTACHTEN

Nr.: FZTP96/23351/G/24

über

## Sonder-Fahrwerksfedern zur Tieferlegung des Aufbaus

Auftraggeber :

**Eibach Suspension  
Technology GmbH  
Am Lennedamm 1  
57413 Finnentrop**

### 1. Verwendungsbereich:

Die unter 2. beschriebenen Fahrwerksfedern sind bestimmt zur ausschließlichen Verwendung an den in der nachfolgenden Tabelle angegebenen Fahrzeugen bis zu den darin angegebenen zulässigen Achslasten:

Fahrzeughersteller	<b>Audi</b>		
EG-BE-Nr.:	<b>e1*95/54*0042*..</b>		<b>e1*98/14*0042*..</b>
amtl. Typbezeichnung	<b>8L</b>		
Verkaufsbezeichnung:	<b>Audi A3</b>		

Federausführung <b>vorne</b>	<b>EW 1540001 VA</b>	<b>EW 1545001 VA</b>	<b>EW 8592001 VA</b>
für Motor-Ausführungen	Benziner	Diesel	Benziner/Diesel Tiptronic
und zul. Achslasten	bis <b>990 kg</b>		bis <b>1020 kg</b>

Federausführung <b>hinten</b>	<b>EW 1540002 HA</b>
für Fahrzeug-Ausführungen und zul. Achslasten	Frontantrieb bis <b>930 kg *)</b>

\*) bei Anhängerbetrieb kann die zulässige Hinterachslast um 50 kg überschritten werden

### **Hinweise für den Fahrzeughalter**

Nach der Durchführung der Fahrzeugumrüstung ist das Fahrzeug **unverzüglich** unter **Vorlage** dieses **Teilegutachtens** einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einem Prüflingenieur einer amtlich anerkannten Überwachungsorganisation zur Begutachtung vorzuführen.

### **Die unter 4. und 5. aufgeführten Hinweise und Auflagen sind zu beachten.**

Der ausgefüllte und von der Prüfstelle abgestempelte Nachweis und die Bestätigung über die Durchführung der Abnahme (Beiblatt zum Teilegutachten) sind im Fahrzeug mitzuführen und berechtigten Personen auf Verlangen vorzuzeigen.

Auftraggeber : Eibach Suspension  
 : Technology GmbH  
 Typ(en) : 1545.140; 1540.140; 10-15-004-01-22

## 2. Beschreibung der Umrüstung

Tieferlegung des Aufbaus um ca. 30 mm durch andere Fahrwerksfedern.

### 2.1 Angaben zu den Federn

Hersteller : Eibach Federn, 57413 Finnentrop  
 Art : Schraubendruckfeder  
 Ausführungen : 4 (drei Vorderachsfedern, eine Hinterachsfeder)  
 Auftraggeber-Kit-Nr. : 1545.140; 1540.140; 10-15-004-01-22  
 Oberflächenschutz : Kunststoffbeschichtung

Kennzeichnung:	Auftraggeber-Logo
Ausführungsbezeichnung	gemäß Blatt 1
Herstellwoche/-jahr :	z.B. 21/99
Art der Kennzeichnung:	aufgedruckt
Ort der Kennzeichnung:	mittlere Windung

	<b>Vorderachse</b>		
Konstruktive Federdaten	EW 1540001 VA	EW 1545001 VA	EW 8592001 VA
Kennung	linear	linear	linear
Außendurchmesser (mm)	139	139	139
Drahtdurchmesser (mm)	12,75	12,75	13,25
Federlänge Lo(mm)	305	315	>300
Gesamtwindungszahl	7,0	7,0	7,0

	<b>Hinterachse</b>
Konstruktive Federdaten	EW 1540002 HA
Kennung	linear
Außendurchmesser (mm)	112
Drahtdurchmesser (mm)	12,0
Federlänge Lo(mm)	> 310
Gesamtwindungszahl	10,0

Serien-Endanschläge	Vorderachse	Hinterachse
Arten	Normal- / Sport-Puffer	Normal- / Sport-Puffer
Höhe (mm)	63 / 53	130 / 120
Durchmesser (mm)	50-43 / 57-50	58-35 / 58-46
Anzahl der Ringnuten	2 / 1	6 / 3

### 2.2 Einbau

Der Einbau erfolgt entsprechend den serienmäßigen Schraubenfedern gemäß den Angaben des Fahrzeugherstellers, bzw. nach der beiliegenden Einbauanleitung unter Beibehaltung der serienmäßigen Endanschläge s.o. und ggf. Federunterlagen.

Auftraggeber : Eibach Suspension

: Technology GmbH

Typ(en) : 1545.140; 1540.140; 10-15-004-01-22

---

### **3. Prüfung und Prüfergebnisse**

Das Versuchsfahrzeug und die Schraubenfedern wurden einer Prüfung gemäß den Prüfbedingungen über Fahrzeugtiefer-/ und Höherlegungen des RWTÜV in Anlehnung an das VdTÜV-Merkblatt 751 unterzogen.

**Die Prüfbedingungen wurden erfüllt. Fahrzeuge der auf Blatt 1 genannten Typen erfüllen nach der Umrüstung bei Beachtung der Auflagen und Hinweise die geltenden Bestimmungen der StVZO.**

### **4. Hinweise bezüglich der Kombination der Fahrwerksfedern mit anderen nicht serienmäßigen Fahrzeugteilen:**

#### **4.1 Sportdämpfer**

Es bestehen keine technischen Bedenken gegen die Verwendung von Sportdämpfern in Verbindung mit den unter 2.1 beschriebenen Fahrwerksfedern unter folgenden Bedingungen:

- **die serienmäßigen Endanschlüsse (Gummihohlfedern) müssen beibehalten werden.**
- **die Ausfederwege dürfen um das Maß der Tieferlegung verkürzt sein.**
- **die serienmäßigen Einfederwege dürfen durch die Sportdämpfer nicht verändert werden.**
- **Federteller an Dämpferbeinen dürfen nicht in der Höhe verstellbar sein.**
- **Werden die Außendurchmesser der Dämpferrohre vergrößert, so muß auf ausreichende Freigängigkeit insbesondere der Serienräder/-reifen geachtet werden.**

#### **4.2 Rad/Reifenkombinationen**

Es bestehen keine technischen Bedenken gegen die Verwendung aller **serienmäßigen Rad-/Reifenkombinationen.**

Es bestehen weiterhin keine technischen Bedenken gegen die Verwendung von **Sonder-Rad-/Reifenkombinationen**, wenn folgende Bedingungen eingehalten sind:

- Es liegen besondere Prüfberichte bzw. Allgemeine Betriebserlaubnisse für die entsprechende Rad/Reifenkombination vor und die jeweils erforderlichen Auflagen sind eingehalten.
- die serienmäßige Federwegbegrenzung darf nicht aufgrund von Auflagen in diesen Prüfberichten (z.B. Federwegbegrenzer) verändert werden müssen.

#### **4.3 Spoiler, Sonderauspuffanlagen etc.**

Die Bodenfreiheit im Leerzustand wird durch den Einbau der Sonderfedern verringert. Sie entspricht in etwa der eines teilbeladenen Serienfahrzeugs. Bei Ausladung des Fahrzeugs bis zu den zulässigen Achslasten ändert sich die Bodenfreiheit nicht im Vergleich zum Serienfahrzeug. Bei Anbau von Spoilern, Heckschürzen und Sonderauspuffanlagen ist jedoch der verringerte Böschungswinkel zu beachten (Befahren von Rampen etc.).

Auftraggeber : Eibach Suspension

: Technology GmbH

Typ(en) : 1545.140; 1540.140; 10-15-004-01-22

---

**4.4 Anhängerkupplung**

Die vorgeschriebene Mindesthöhe der Kupplungskugel bei zulässigem Gesamtgewicht des Fahrzeugs über der Fahrbahn (gem. DIN 74058) beträgt 350 mm.

**4.5 Amtliches Kennzeichen**

Die vorgeschriebene Mindesthöhe des amtl. Kennzeichens beträgt vorne 200 mm, hinten 300 mm

**5. Auflagen**

**5.1** Die Scheinwerfereinstellung ist zu überprüfen.

**5.2** Nach erfolgter Umrüstung ist eine Achsvermessung des Fahrzeugs durchzuführen. Dabei sind die Einstellwerte des Audi-Sportfahrwerks zu beachten.

**5.3** Die Endanschläge (Gummihohlfedern) müssen serienmäßig und in technisch einwandfreiem Zustand sein.

**6. Zertifizierung und Gültigkeitsdauer**

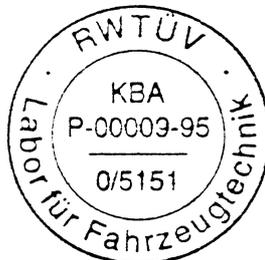
Der Auftraggeber unterhält ein Qualitätsmanagementsystem gemäß Anlage XIX , 2 zur StVZO.

Das vorliegende Teilegutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich Änderungen am Fahrzeug oder in den Bauvorschriften der StVZO ergeben, die die zugrunde liegenden Prüfergebnisse beeinflussen können oder wenn der Auftraggeber den Nachweis gem. Anlage XIX nicht mehr erbringt.

Essen, den 19.09.2000

Nachtrag G: Erweiterung auf Feder EW8592001VA

Prüflaboratorium  
Labor für Fahrzeugtechnik  
Abteilung Typprüfung



Dipl.-Ing. Ulrich

# Nachweis

## über die Erlaubnis / die Genehmigung / das Teilegutachten gemäß § 19 Abs. 4 Satz 1 StVZO

Für: **die Sonder-Fahrwerksfedern, Typ: 1545.140; 1540.140; 10-15-004-01-22**

des Herstellers / Importeurs: **Eibach Suspension Technology GmbH, 57413 Finnentrop, Am Lennedamm 1**

~~liegt eine Betriebserlaubnis nach § 22 StVZO / Bauartgenehmigung nach § 22 a StVZO / Genehmigung im Rahmen einer Betriebserlaubnis oder eines Nachtrages dazu für das Fahrzeug nach § 20 oder § 24 StVZO \*) mit Erlaubnis- / Genehmigungs-Nr.:~~ \_\_\_\_\_

liegt ein Prüfbericht / Teilegutachten über die Vorschriftsmäßigkeit eines Fahrzeuges bei bestimmungsgemäßen Ein- oder Anbau ~~der / des Technischen Dienstes / Technischen Prüfstelle / aaS. \*)~~ :

**Dipl.-Ing. Ulrich**

mit Gutachten / Berichts-Nr.: **FZTP96/23351/G/24** Datum: **19.09.2000** bzw.

Kennzeichnung: \_\_\_\_\_ vor.



# Bestätigung

## des ordnungsgemäßen Anbaus gem. § 19 Abs. 3 StVZO

Hiermit wird bestätigt, daß der Anbau des im Nachweis genannten Bauteils am Fz-Typ: 8L

Fahrzeughersteller: Audi Fahrzeug-Ident-Nr.: \_\_\_\_\_

ordnungsgemäß erfolgte und das Fahrzeug insoweit den geltenden Vorschriften entspricht.

Vorangegangene zulässige Änderungen gemäß Fahrzeugschein / Anbaubestätigung / Teile-ABE\*)

\_\_\_\_\_ wurden berücksichtigt.

Bemerkungen / Hinweise / Auflagen (siehe auch Rückseite): \_\_\_\_\_

### Änderung der Serien-Federendanschläge sind nicht zulässig

Eine Berichtigung der Fahrzeugpapiere ist ~~erforderlich~~ / nicht vorgeschrieben aber möglich \*)

Prüfbericht / Gutachten-Nr.: \_\_\_\_\_

Ort u. Datum d. Abnahme: \_\_\_\_\_ Unterschrift u. Name

aaSoP bzw. Prüf-Ing.

\*) Nichtzutreffendes streichen



1	Fahrzeug- und Aufbauart					33	Bemerkungen:	<b>FZ. TIEFERGELEGT DURCH GEÄND. FEDERN; EIBACH; KENZ. V/H:</b>			
2	Fahrzeughersteller										
3	Typ-u. Ausführung										
4	Fz-Ident-Nr										
5	Antriebsart			6	Höchstgeschw. d. Höchstgeschw. km/h						
7	Leistung/kW bei min <sup>-1</sup>			8	Hubraum						
9	Nutz-/Auftriebelast			10	Rauminhalt d. Tanks m <sup>3</sup>						
11	Steh-/Liegeplätze			12	Sitzplätze eins. Führerpl.-u. Nots.						
13	Maße über alles mm	Länge	Breite		Höhe						
14	Leergewicht kg			15	Zul. Gesamtgewicht kg						
16	Zul. Achslast kg vorn		mitte		hinten						
17	Räder u.o. Gleisketten	18	Zahl d. Achs.	19	davon ange-triebene Achsen						
20	Größen-bez. der Bereifg.	vorn									
21		mitte/hinten									
22		vorn									
23	mitte/hinten										
	Überdruck am Bremsanschluß	24	Einleitungs-bremsen	bar	25	Zweileitungs-bremsen	bar				
26	Anhängekupplung DIN 740.. Form u. Gr.			27	Anhängekuppl. Prüf bei Anhänger ohne Bremse						
28	Anhängelast kg bei Anhänger m. Bremse			29	Fahrgeräusch dB(A)						
30	Standgeräusch dB(A)			31							

Die im vorliegenden Fz-Brief in Spalte \_\_\_\_\_ Fz-Schein \*) unter Ziff \_\_\_\_\_ u. Ziff. 33, Zeile \_\_\_\_\_ beschriebenen Angaben müssen entsprechend im Fz-Brief gestrichen werden.

\*) Nichtzutreffendes streichen